

SPLÁTKOVÝ KALENDÁR

Dohoda o povolení splátok a odklade platenia

č. 84817401-2-2014-SK

(ďalej len „Dohoda“)

uzatvorená v zmysle § 51, § 521, § 558 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník
v znení neskorších predpisov (ďalej len „Občiansky zákonník“)
medzi:

Článok I

Účastníci Dohody

Veriteľ:

Obchodné meno : **Železnice Slovenskej republiky, Bratislava
v skratenej forme "ŽSR"**

Sídlo : Klemensova 8, 813 61 Bratislava

Právna forma : iná právnická osoba

Registrácia : Obchodný register Okresného súdu Bratislava I,
oddiel: Po, vložka číslo: 312/B

Štatutárny orgán : Ing. Štefan Hlinka, generálny riaditeľ

Osoba splnomocnená
na podpis Dohody : Ing. Dušan Šefčík, námestník generálneho riaditeľa
pre ekonomiku

IČO : 31 364 501

DIČ : 2020480121

IČ DPH : SK 2020480121

Bankové spojenie : VÚB, a.s.

Číslo účtu :

IBAN :

SWIFT/BIC :

(ďalej len „Veriteľ“)

a

Dlžník:

Obchodné meno : **STELLA POPRAD, spol s r.o.**

Sídlo : Staré Ihrisko 414/10, 058 01 Gánovce

Právna forma : spoločnosť s ručením obmedzeným

Registrácia : Obchodný register Okresného súdu Prešov,
oddiel: Sro, vložka číslo: 2566/P

Štatutárny orgán : Ing. Michal Lazor, konateľ

IČO : 31 715 001

DIČ : 2020514969

IČ DPH : SK2020514969

Bankové spojenie : Všeobecná úverová banka, a.s., pobočka Poprad

Číslo účtu :

IBAN :

SWIFT/BIC :

(ďalej len „Dlžník“)

(ďalej spolu aj ako „Účastníci Dohody“).

Článok II

Predmet Dohody

1. Účastníci Dohody konštatujú, že:

A/ na základe **Nájomnej zmluvy č. 848174163-2-2006** zo dňa **10.02.2006** v znení **Dodatku č. 1** zo dňa **23.2.2007**, **Dodatku č. 2** zo dňa **18.7.2008**, **Dodatku č. 3** zo dňa **1.10.2009** a **Dodatku č. 4** zo dňa **31.12.2010** (ďalej len „Nájomná zmluva“) Dlžník užíval nehnuteľný majetok v správe Veriteľa, nebytové priestory o výmere 541,62 m² bližšie špecifikované v Nájomnej zmluve, ktoré sa

nachádzajú v stavbe prijímacej budovy žst. Poprad, súpisné č. 4529, v k. ú. Poprad, zapísanej na LV 145 (ďalej len „**Predmet nájmu**“). V zmysle dojednaných zmluvných podmienok bol Dlžník ako nájomca povinný platiť nájomné mesačne vopred na základe faktúr vystavených Veriteľom ako prenajímateľom Predmetu nájmu.

Dlžník v lehote splatnosti faktúr neuhradil tieto splatné faktúry (vystavené v zmysle Nájomnej zmluvy1):

- | | | |
|------------------|------------------------|--------------------|
| • č. 2750002837, | na sumu: 2 664,73 EUR, | splatná 01.05.2012 |
| • č. 2750003397, | na sumu: 3 469,50 EUR, | splatná 30.07.2012 |
| • č. 2750003838, | na sumu: 3 469,50 EUR, | splatná 29.10.2012 |
| • č. 2750006012, | na sumu: 3 469,50 EUR, | splatná 24.07.2013 |
| • č. 2750006433, | na sumu: 1 228,53 EUR, | splatná 28.10.2013 |
| • č. 2750006809, | na sumu: 3 469,50 EUR, | splatná 07.02.2014 |
| • č. 2750008137, | na sumu: 3 469,50 EUR, | splatná 28.04.2014 |

suma faktúr spolu: **21 240,76 EUR**

B/ na základe **Zmluvy o dodávke a odbere tepelnej energie na vykurovanie a prípravu teplej úžitkovej vody č. 3735TOO13/09 zo dňa 1.12.2009** (ďalej len „**Zmluva o odbere tepla**“) Dlžník ako odberateľ odoberá od Veriteľa ako dodávateľa v Predmete nájmu teplo.

Dlžník v lehote splatnosti faktúr neuhradil tieto splatné faktúry (vystavené v zmysle Zmluvy o odbere tepla):

- | | | |
|------------------|---------------------|--------------------|
| • č. 2700014606, | na sumu: 39,29 EUR, | splatná 02.04.2014 |
| • č. 2700015257, | na sumu: 39,29 EUR, | splatná 29.04.2014 |
| • č. 2700015589, | na sumu: 39,29 EUR, | splatná 27.05.2014 |
| • č. 2700015946, | na sumu: 39,29 EUR, | splatná 26.06.2014 |
| • č. 2700016651, | na sumu: 39,29 EUR, | splatná 28.07.2014 |
| • č. 2700016965, | na sumu: 34,46 EUR, | splatná 25.08.2014 |

suma faktúr spolu: **230,91 EUR**

C/ na základe **Zmluvy č. 141-KE/2007 zo dňa 10.5.2007 o dodávke vody z verejného vodovodu siete ŽSR a odvádzaní odpadových vôd kanalizačnou sieťou ŽSR** (ďalej len „**Zmluva o odbere vody**“) Dlžník ako odberateľ odoberá od Veriteľa ako dodávateľa v Predmete nájmu vodu.

Dlžník v lehote splatnosti faktúr neuhradil tieto splatné faktúry (vystavené v zmysle Zmluvy o odbere vody):

- | | | |
|------------------|---------------------|--------------------|
| • č. 2700015186, | na sumu: 44,78 EUR, | splatná 23.04.2014 |
| • č. 2700016595, | na sumu: 82,44 EUR, | splatná 23.07.2014 |
| • č. 2700016602, | na sumu: 41,09 EUR, | splatná 23.07.2014 |

suma faktúr spolu: **168,31 EUR**

Celkový evidovaný dlh Veriteľa voči Dlžníkovi ku dňu 02.09.2014 predstavuje sumu: 21 639,98 EUR (slovom: dvadsaťjedentisícšesťstotridsaťdeväť eur a deväťdesiatosem centov; ďalej len „**Dlh**“).

Veriteľ a Dlžník sa dohodli, že Dlžník uhradí Veriteľovi Dlh vo výške **21 639,98 EUR** (slovom: dvadsaťjedentisícšesťstotridsaťdeväť eur a deväťdesiatosem centov) ako aj úroky z omeškania vo výške **4 056,39 EUR** (slovom: štyritisícpäťdesiatšesť eur a tridsaťdeväť centov), t. j. spolu uhradí Veriteľovi dlžnú sumu vo výške **25 696,37 EUR** (slovom: dvadsaťpäťtisícšesťstodeväťdesiatšesť eur a tridsaťsedem centov) a to podľa splátkového kalendára, uvedeného v bode 2 Dohody.

2. Dlžník v zmysle ustanovenia § 558 Občianskeho zákonníka **v plnom rozsahu uznáva** svoje splatné peňažné záväzky voči Veriteľovi, uvedené v bode 1 Dohody, čo do dôvodu a výšky a zaväzuje sa k ich úhrade takto:

Dohodnutý splátkový kalendár:

Číslo faktúry/ splatná dňa:	Čiastka v EUR	Číslo splátky/ výška splátky v EUR	Splatnosť mesačnej splátky	Úrok z omeškania podľa úrokovej sadzby ECB v EUR	Mesačná čiastka dlžnej splátky spolu s úrokom v EUR
2750002837 splatná 01.05.2012	2 664,73	1. splátka 1 000,00	21.09.2014	215,01	1 215,01
		2. splátka 1 000,00	21.10.2014	222,41	1 222,41
		3. splátka 664,73	21.11.2014	152,92	817,65
2700014606 splatná 02.04.2014	39,29	4. splátka 399,22	21.12.2014	2,33	415,78
2700015186 splatná 23.04.2014	44,78			2,44	
2700015257 splatná 29.04.2014	39,29			2,09	
2700015589 splatná 27.05.2014	39,29			1,84	
2700015946 splatná 26.06.2014	39,29			1,55	
2700016595 splatná 23.07.2014	82,44			2,76	
2700016602 splatná 23.07.2014	41,09			1,38	
2700016651 splatná 28.07.2014	39,29			1,27	
2700016965 splatná 25.08.2014	34,46	0,90			
2750003397 splatná 30.07.2012	3 469,50	5. splátka 1 150,00	21.1.2015	249,22	1 399,22
		6. splátka 1 150,00	21.2.2015	257,77	1 407,77
		7. splátka 1 169,50	21.3.2015	269,99	1 439,49
2750003838 splatná 29.10.2012	3 469,50	8. splátka 1 150,00	21.4.2015	248,94	1 398,94
		9. splátka 1 150,00	21.5.2015	257,21	1 407,21
		10. splátka 1 169,50	21.6.2015	270,27	1 439,77

2750006012 splatná 24.07.2013	3 469,50	11. splátka 1 150,00	21.7.2015	194,43	1 344,43
		12. splátka 1 150,00	21.8.2015	202,73	1 352,73
		13. splátka 1 169,50	21.9.2015	214,61	1 384,11
2750006433 splatná 28.10.2013	1 228,53	14. splátka 1 228,53	21.10.2015	206,56	1 435,09
2750006809 splatná 07.02.2014	3 469,50	15. splátka 1 150,00	21.11.2015	169,22	1 319,22
		16. splátka 1 150,00	21.12.2015	177,01	1 327,01
		17. splátka 1 169,50	21.1.2016	188,21	1 357,71
2750008137 splatná 28.04.2014	3 469,50	18. splátka 1 150,00	21.2.2016	172,33	1 322,33
		19. splátka 1 150,00	21.3.2016	179,87	1 329,87
		20. splátka 1 169,50	21.4.2016	191,12	1 360,62

3. Dlžník berie na vedomie, že v prípade nezaplatenia čo i len jednej splátky v dohodnutom termíne splátkového kalendára, stáva sa zročným (splatným) celý zostávajúci dlh v úhrnnej sume zostávajúcich splátok a Veriteľ pristúpi k jeho vymáhaniu cestou exekútora. Splatnosť jednotlivých faktúr tým nie je dotknutá.

4. Dlžník sa zaväzuje splácať Dohodou uznaný dlh na účet Veriteľa (ÚC Košice) číslo: xxxxxxxxxxxx, IBAN: xxxxxxxxxxxxxxxxxxxx, SWIFT/BIC xxxxxxxxxxxx, VS: číslo faktúry.

5. Dohodnuté termíny úhrady podľa bodu 2 Dohody sa neposudzujú ako posunutie termínu splatnosti.

6. Úhrada dlhu sa neposudzuje ako pravidelná platba nájomného či platieb za poskytnuté služby, ktoré bude fakturované podľa Nájomnej zmluvy a Zmluvy o odbere tepla a Zmluvy o odbere vody a Dlžník sa zaväzuje platiť v lehote splatnosti aj faktúry vystavené Veriteľom v zmysle Nájomnej zmluvy, Zmluvy o odbere tepla a Zmluvy o odbere vody.

7. Za omeškanie platieb si Veriteľ vyhradzuje právo účtovať úroky z omeškania v zmysle § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka.

8. Dlžník sa zaväzuje v lehote do piatich (5) dní od podpisu tejto Dohody zabezpečiť vyhotovenie notárskej zápisnice ako exekučného titulu podľa § 41 ods. 2 zákona č. 233/1995 Z. z. o súdnych exekútoroch a exekučnej činnosti (Exekučný poriadok) a o zmene a doplnení ďalších zákonov v znení neskorších prepisov a v tejto lehote originál notárskej zápisnice doručiť Veriteľovi. Náklady za vyhotovenie notárskej zápisnice znáša Dlžník. Márnym uplynutím lehoty dojednanej v tomto bode Dohody táto bez ďalšieho zanikne.

Článok III **Záverečné ustanovenia**

1. Vzťahy medzi Účastníkmi Dohody, ktoré nie sú upravené touto Dohodou, sa riadia ustanoveniami Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov a ďalšími všeobecne záväznými právnymi predpismi.

2. Účastníci Dohody vyhlasujú, že majú spôsobilosť na právne úkony, že si Dohodu pred jej podpisom riadne prečítali a jej obsahu porozumeli, že Dohoda bola uzavretá po vzájomnej dohode v súlade so zákonom, s ich slobodnou vôľou, vážne, určite a nie v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok. Dohoda je na znak súhlasu podpísaná oboma Účastníkmi Dohody.

3. Ak sa preukáže, že niektoré z ustanovení Dohody (alebo jeho časť) je neplatné a/alebo neúčinné, a dôvod tejto neplatnosti sa nevzťahuje na celú Dohodu, nemá takáto neplatnosť a/alebo neúčinnosť za následok neplatnosť a/alebo neúčinnosť ďalších ustanovení Dohody, alebo samotnej Dohody. V takomto prípade sa obidvaja Účastníci Dohody zaväzujú bez zbytočného odkladu nahradiť takéto ustanovenie (jeho časť) novým tak, aby bol zachovaný účel, sledovaný uzavretím Dohody a dotknutým ustanovením. Členenie Dohody a jej titulky nie sú pre výklad Dohody podstatné.

4. Dohoda podlieha zverejneniu v zmysle Občianskeho zákonníka v spojení so zákonom č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, čo Účastníci Dohody berú na vedomie a súčasne vyjadrujú s jej zverejnením súhlas.

5. Dohoda nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma Účastníkmi Dohody a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle Občianskeho zákonníka v spojení so zákonom č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

6. Dohoda je vyhotovená v štyroch (4) vyhotoveniach, z ktorých Veriteľ obdrží dve (2) vyhotovenia a Dlužník dve (2) vyhotovenia.

Veriteľ:

V Bratislave, dňa

Dlužník:

V Poprade, dňa

.....
Železnice Slovenskej republiky, Bratislava
v skrátenej forme "ŽSR"
Ing. Dušan Šefčík
námestník generálneho riaditeľa
pre ekonomiku

.....
STELLA POPRAD, spol. s r.o.
Ing. Michal Lazor
konateľ